PŘÍRUČKA PRO UŽIVATELE

BEZDRÁTOVÝ SOUND BAR

Před uvedením své soupravy do provozu si prosím přečtěte pozorně tento návod a uschovejte jej, abyste do něj mohli v budoucnu nahlédnout.

Model

S60T (S60T, SPT5-W)

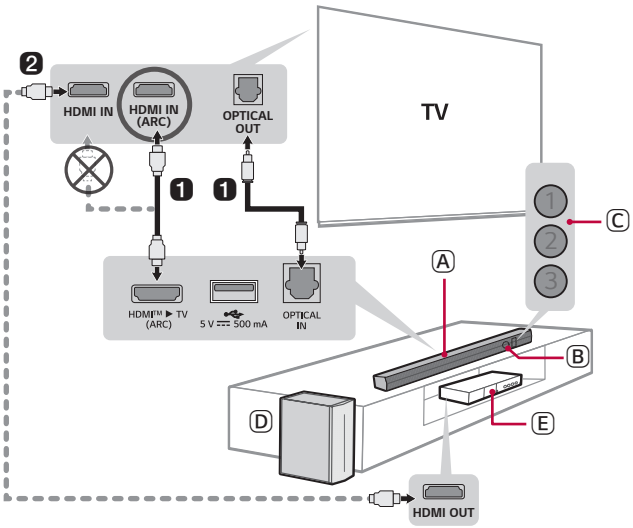
2605_Rev01

www.lg.com
Autorská práva © 2026 LG Electronics Inc.
Všechna práva vyhrazena.

Rychlý průvodce pro zvukový panel

Instalace a použití produktu

❶ Připojte Sound Bar k televizi pomocí optického kabelu nebo kabelu HDMI.



Ⓐ Sound Bar
Ⓑ Přijímač pro dálkové ovládání
Ⓒ Stavová kontrolka (①②③)
Ⓓ Bezdrátový subwoofer - instalujte jej v blízkosti Sound Baru.
Ⓔ Externí zařízení - (Blu-ray přehrávač, herní konzole atd.)

2 Pokud používáte externí zařízení (například televizní dekodér (STB), přehrávač Blu-ray, herní konzole atd.), připojte zařízení k televizoru pomocí kabelu HDMI.

3 Zapojte napájení v následujícím pořadí: bezdrátový subwoofer → zvukový panel. Poté zapněte zvukový panel. Když je automaticky navázáno spojení se zvukovým panelem, LED kontrolky na bezdrátovém subwooferu se rozsvítí zeleně. (→ Viz Připojení k produktu na straně 6.)

4 Připojení Sound Baru ke smartphonu pomocí Bluetooth (→ Viz Připojení prostřednictvím Bluetooth na straně 37.)

1 Na svém smartphonu klepněte na tlačítko **Nastavení** a zvolte **Bluetooth**. Zapněte funkci **Bluetooth**. (**Vypnuto** > **Zapnuto**)

2 Stiskněte tlačítko **Bluetooth párování** Po chvíli se LED1 a LED2 rozblikají bíle.

3 Vyhledejte produkt na svém smartphonu a klepněte na něj. Produkt se zobrazí jako LG S60T(XX).

4 Když je výrobek připojen ke smartphonu přes **Bluetooth**, kontrolky LED1 a LED2 se rozsvítí bíle.

5 Připojení k aplikaci LG ThinQ (→ Viz Připojení k produktu prostřednictvím aplikace LG ThinQ na straně 40.)

1 Na smartphonu vyhledejte v obchodech Google Play nebo App Store **aplikaci LG ThinQ** a nainstalujte ji.

2 Více informací o jejím použití získáte výběrem [Nápověda] v [Nastavení].

Manuální připojení zvukového panelu k bezdrátovému subwooferu (→ Viz Ruční připojení bezdrátového subwooferu na straně 8.)

Pokud na bezdrátovém subwooferu vidíte červenou LED kontrolku, znamená to, že zvukový panel není k subwooferu připojen. V takovém případě je připojte v následujícím pořadí.

1. Vypněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Napájení** ⏻.
2. Stiskněte tlačítko **PAIRING** na zadní straně bezdrátového subwooferu. Ověřte, zda kontrolka LED bliká zeleně.
   - Pokud na bezdrátovém subwooferu stále vidíte červenou LED kontrolku, znovu stiskněte a podržte tlačítko na zadní straně subwooferu.
3. Zapněte Sound Bar stisknutím tlačítka **Napájení** ⏻.
4. Po navázání spojení se na bezdrátovém subwooferu rozsvítí zelená LED kontrolka.

Obsah

Rychlý průvodce pro zvukový panel

2 Instalace a použití produktu

Instalace

6 Připojení k produktu

Popis produktu

13 Přední strana
18 Zpět
19 Popis dálkového ovladače

Různá nastavení podle potřeby

25 Pohodlné funkce
26 Jak změnit nastavení
27 Ladění zvuku
28 Funkce hlasové zpětné vazby

Připojení k televizoru

29 Připojení pomocí optického kabelu
31 Připojení prostřednictvím Bluetooth
32 Připojení pomocí kabelu HDMI

Připojení k externímu zařízení

34 Připojení pomocí kabelu HDMI
36 Připojení pomocí optického kabelu

Použití produktu jako audio systému

37 Připojení prostřednictvím Bluetooth
40 Připojení k produktu prostřednictvím aplikace LG ThinQ
40 Instalace aplikace LG ThinQ a registrace výrobku
42 Připojení k paměťovému zařízení USB

Připevnění produktu na zeď

44 Kontrola před montáží na stěnu
46 Připevnění produktu na zeď

Bezpečnostní opatření

48 Bezpečnost a předpisy
51 Prevence nesprávného použití výrobku

Než nahlásíte poruchu produktu

55 Odstraňování problémů

Dodatek

58 Technické údaje
60 Registrované obchodní známky a licence
61 Informační upozornění k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem
62 Manipulace s výrobkem

Instalace

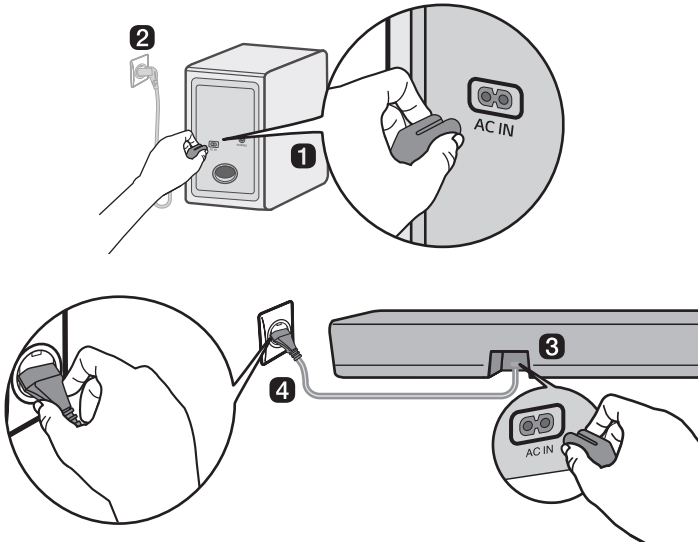
Připojení k produktu

Po připojení zvukového panelu k bezdrátovému subwooferu si můžete vychutnat bohatší zvuk.

Automatické připojení bezdrátového subwooferu

Po dokončení instalace se bezdrátový subwoofer automaticky připojí ke zvukovému panelu. Připojte zvukový panel k subwooferu v následujícím pořadí.

1. Připojte napájecí kabel k bezdrátovému subwooferu.
2. Připojte napájecí kabel připojený k bezdrátovému subwooferu do zásuvky.
3. Připojte napájecí kabel ke zvukovému panelu.
4. Připojte napájecí kabel připojený ke zvukovému panelu do zásuvky.
5. Zapněte zvukový panel stisknutím tlačítka **Napájení** ⏻.



6. Když se spojení naváže automaticky, rozsvítí se zelená LED kontrolka bezdrátového subwooferu.

Kontrola připojení pomocí LED kontrolky na bezdrátovém subwooferu

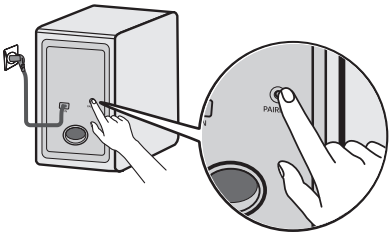
Stav připojení můžete zkontrolovat pomocí LED kontrolky na bezdrátovém subwooferu.

Barva LED kontrolky	Stav
Blikající zelená	Probíhá připojování
Zelená	Připojení proběhlo úspěšně
Červená	Špatné připojení, nebo je subwoofer v pohotovostním režimu
Vypnuto	Není připojen napájecí kabel

Ruční připojení bezdrátového subwooferu

Pokud na bezdrátovém subwooferu vidíte červenou LED kontrolku, znamená to, že zvukový panel není k subwooferu připojen. V takovém případě je připojte v následujícím pořadí.

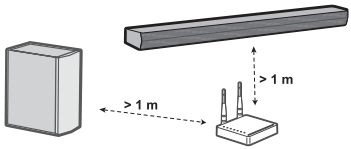
1. Vypněte zvukový panel stisknutím tlačítka **Napájení** ⏻.
2. Stiskněte tlačítko **PAIRING** na zadní straně bezdrátového subwooferu. Zkontrolujte, zda LED kontrolka na subwooferu bliká zeleně. Pokud na bezdrátovém subwooferu stále vidíte červenou LED kontrolku, znovu stiskněte a podržte tlačítko na zadní straně subwooferu.



3. Zapněte zvukový panel stisknutím tlačítka **Napájení** ⏻.
4. Když se spojení naváže, rozsvítí se zelená LED kontrolka na bezdrátovém subwooferu.

Poznámka

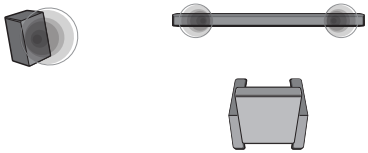
- Nainstalujte zvukový panel co nejblíže k bezdrátovému subwooferu. Čím menší je vzdálenost mezi zvukovým panelem a bezdrátovým subwooferem, tím lepší je kvalita zvuku.
- Ujistěte se, že mezi zvukovým panelem a bezdrátovým subwooferem nejsou žádné překážky.
- Abyste zabránili bezdrátovému rušení, udržujte vzdálenost alespoň 1 m mezi zvukovým panelem nebo bezdrátovým subwooferem a jakýmikoli periferními zařízeními, která generují silné elektromagnetické vlny (např. bezdrátové směrovače, mikrovlnné trouby atd.).



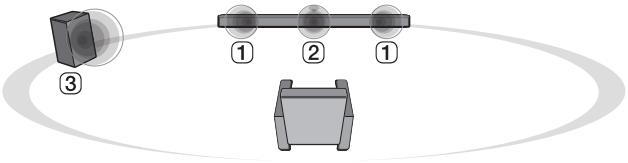
Nastavení prostorového zvuku

Funkce prostorového zvuku vám umožní poslouchat moderní 3D zvuk produkovaný více zvukovými kanály z reproduktorů, bez ohledu na kanály v původně zaznamenaném obsahu.

Pokud například posloucháte hudbu nahranou na kanálech 2.0 se standardními zvukovými efekty, uslyšíte následující rozdíl.



Když je prostorový zvuk vypnutý



Když je prostorový zvuk zapnutý

Poznámka

- Pozice reproduktorů jsou následující.

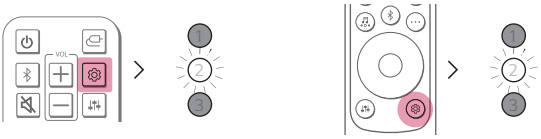
(1) Přední reproduktory

(2) Středový reproduktor

(3) Subwoofer

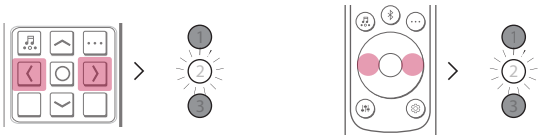
Zapnutí/vypnutí prostorového zvuku

1 Stiskněte tlačítko **Nastavení** ⚙. LED2 bliká bíle.



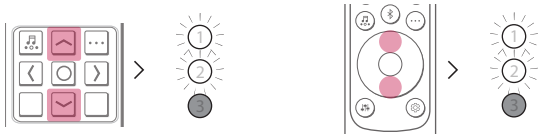
---

2 Zatímco kontrolka LED2 bliká, stiskněte tlačítko Vlevo/Vpravo a zvolte nastavení prostorového zvuku.

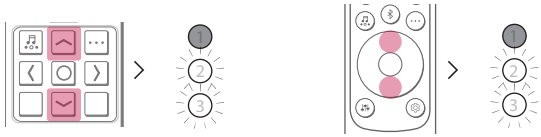


---

3 Zatímco LED2 bliká, stiskněte tlačítko **Nahoru/Dolů**. Pokud je nastavení prostorového zvuku zapnuté, bliká LED1 bíle. Pokud je nastavení prostorového zvuku vypnuté, bliká LED3 bíle.



(Zapnuto)



(Vypnuto)

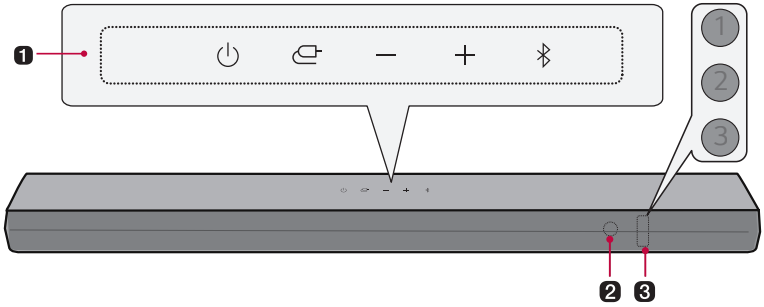
Zvuk reproduktoru založený na vstupních kanálech

Zvukové efekty	
Vstup	**Výstup**
AI SOUND PRO Zvuk přizpůsobený pomocí umělé inteligence	
Kanály 2.0	
Kanály 5.1	
STANDARD Můžete si vychutnávat optimalizovaný zvuk	
Kanály 2.0	
Kanály 5.1	
MUSIC Můžete si vychutnat lepší zvuk optimalizovaný pro hudbu	
Kanály 2.0	
Kanály 5.1	
CINEMA 3D zvuk kina	
Kanály 2.0	
Kanály 5.1	

Zvukové efekty	
Vstup	**Výstup**
CLEAR VOICE PRO Zlepšuje srozumitelnost hlasů	
Kanály 2.0	
Kanály 5.1	
SPORTS Realistický zvuk jako na stadionu	
Kanály 2.0	
Kanály 5.1	
GAME Optimalizovaný zvuk pro hry	
Kanály 2.0	
Kanály 5.1	
BASS BLAST (BASS BLAST+) Zvuk s posílenými basy	
Kanály 2.0	
Kanály 5.1	

Popis produktu

Přední strana



1 **Napájení**

Zapne nebo vypne produkt.

Funkce

Opakovaným stisknutím tlačítka vyberte požadovanou funkci nebo vstupní režim.

- Optický/ARC: Připojení produktu k televizoru, který podporuje optický kabel, ARC nebo LG Sound Sync
- **Bluetooth**
  - Připojí produkt prostřednictvím **Bluetooth**.
  - Připojí produkt k televizoru, který podporuje LG Sound Sync (bezdrátový)
- USB: Připojí produkt k paměťovému zařízení USB

Hlasitost

Upravuje hlasitost zvuku

Bluetooth párování

Umožňuje vám spárovat zařízení **Bluetooth**, například smartphone, s tímto produktem po dobu tří minut. (→ Viz Připojení prostřednictvím Bluetooth na straně 37.)

2 **Přijímač dálkového ovládání**

Přijímá bezdrátové signály z dálkového ovladače.

3 Stavová kontrolka LED

Rozsvítí se možnosti, jako je vstupní režim a hlasitost. (→ Viz Stavová kontrolka LED na straně 15.)

- Stavovou kontrolku LED lze ovládat jako automatickou, vypnutou a zapnutou. (→ Viz Displej na straně 25.)

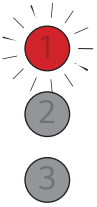
Poznámka

Aby se snížila spotřeba energie, produkt se automaticky vypne po 15 minutách bez vstupního signálu z externího zařízení.

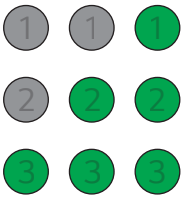
Stavová kontrolka LED

	Zapnuto (bílá, oranžová, fialová, zelená, žlutá, červená)
	Vypnuto
	Blikání

Zapnutí / vypnutí

	LED1 bliká červeně.

Ovládání hlasitosti



- Zvýšení hlasitosti: LED kontrolky se postupně rozsvěcují a svítí jedna po druhé.
- Snížení hlasitosti: LED kontrolky ztmavnou a jedna po druhé zhasnou.
- Když hlasitost dosáhne maxima, všechny kontrolky LED začnou blikat červeně.
- Když hlasitost dosáhne minima, všechny kontrolky LED zhasnou.
- Pokud stisknete tlačítko **Nahoru/dolů**, i když úroveň dosáhla maxima nebo minima, kontrolka LED aktuální funkce třikrát zabliká.
- Barva LED se mění podle úrovně hlasitosti.
  - 1–33: Zelená
  - 34–66: Žlutá
  - 67–99: Červená

Ztlumit

	Všechny LED blikají oranžově.

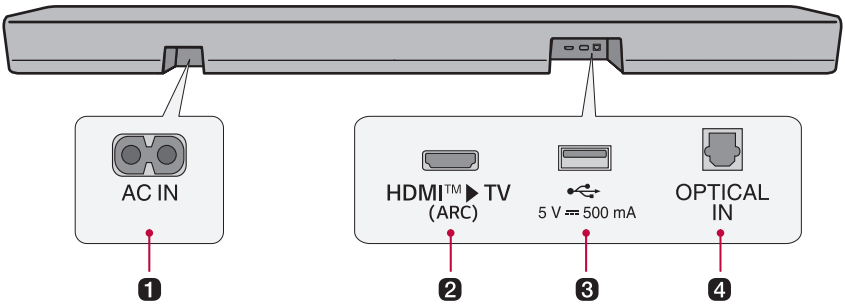
Funkce	
	**OPTICAL/HDMI ARC** LED1 svítí bíle.
	**Bluetooth připraven** LED1 a LED2 blikají bíle.
	**Bluetooth** LED1 a LED2 svítí bíle.
	**USB** LED1 svítí fialově.

Další vstupy tlačítek



LED2 bliká červeně, když je stisknuto tlačítko: **Zvukové efekty**, **Informace**, **Nahoru/Dolů / Doleva/Doprava**, **Přehrát/Pozastavit**

Zpět



1 AC IN

Připojte napájecí kabel.

2 HDMI™ ▶ TV (ARC)

Připojte televizor k produktu pomocí kabelu HDMI.

3 USB port

Chcete-li přehrávat hudbu pomocí produktu, připojte paměťové zařízení USB.

4 OPTICAL IN

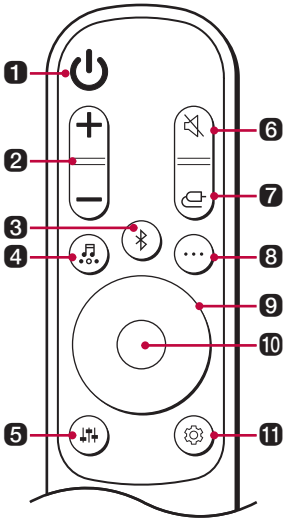
Připojte televizor k produktu pomocí optického kabelu.

Popis dálkového ovladače

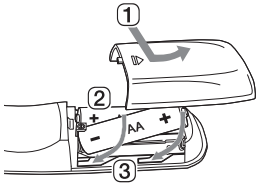
Dálkový ovladač můžete použít k ovládání všech funkcí produktu, od zapnutí/vypnutí až po povolení zvuku kina.

Poznámka

Obsah se může lišit v závislosti na typu dálkového ovladače. Postupujte podle návodu vhodného pro dálkový ovladač, který používáte.



Výměna baterie



Použijte baterie AA 1,5 V. Vyměňte obě baterie vložením do dálkového ovladače podle vyznačených směrů.

1. Otevřete kryt baterie na zadní straně dálkového ovladače.
2. Vložte baterie tak, aby konce + a - odpovídaly označením.
3. Zavřete kryt baterie.

V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

1 Napájení

Zapne nebo vypne produkt.

2 Hlasitost

Upravuje hlasitost zvuku

3 **Bluetooth párování**

Umožňuje vám spárovat zařízení **Bluetooth**, například smartphone, s tímto produktem po dobu tří minut. (→ Viz Připojení prostřednictvím Bluetooth na straně 37.)

4 **Zvukové efekty**

Stisknutím tlačítka vyberte požadované zvukové pole.

- AI SOUND PRO: Umělá inteligence vybírá optimální nastavení zvuku podle vašeho obsahu.
- STANDARD: Můžete si vychutnávat optimalizovaný zvuk.
- CINEMA: Přehrávejte obsah s 3D zvukem podobným kinu.
- CLEAR VOICE PRO: Zlepšuje srozumitelnost hlasů.
- SPORTS: Realistický zvuk jako na stadionu.
- MUSIC: Můžete si vychutnat lepší zvuk optimalizovaný pro hudbu.
- GAME: Optimalizovaný zvuk pro hry.
- BASS BLAST (BASS BLAST+): Basové zvuky jsou vylepšeny.

5 **Ladění zvuku**

Upravuje úroveň zvuku připojeného reproduktoru. Před stisknutím tlačítek **Nahoru/Dolů** pro zvýšení/snížení hlasitosti zvuku stiskněte tlačítko **Ladění zvuku** a poté tlačítko **Doleva/Doprava**. Nastavitelné reproduktory a rozsahy nastavení jsou následující:

- Subwoofer: -15 ~ 6
- Střední: -6 ~ 6
- Výšky: -6 ~ 6
- Střed: -6 ~ 6
- Basy: -6 ~ 6

- Nastavení úrovně subwooferu se používá pouze v případě, že je subwoofer připojen.

6 **Ztlumit**

Vypne zvuk z produktu.

7 **Funkce**

Opakovaným stisknutím tlačítka vyberte požadovanou funkci nebo vstupní režim.

8 **Informace**

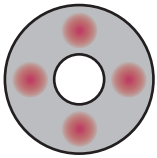
Uveďte připojený vstupní zdroj nebo informace o **Bluetooth**.

- **Bluetooth**: Pokud je připojeno zařízení **Bluetooth**, uslyšíte hlášku „Paired" (spárováno).
- Optický/ARC: Aktuální zdroj zvuku.
- USB: Pokud není připojeno žádné USB, uslyšíte hlášku „No USB" (žádné USB).

- Stisknutím tlačítka na dobu delší než 5 sekund zapnete nebo vypnete hlasovou odezvu. (Hlas pouze v angličtině) (→ Viz Funkce hlasové zpětné vazby na straně 28.)

9 **Nahoru/Dolů/Doleva/Doprava**

Tato tlačítka slouží k úpravě nastavení pohodlných funkcí.



Doleva/doprava: Pokud chcete přehrát předchozí skladbu, stiskněte tlačítko **Doleva**. Pokud chcete přehrát následující skladbu, stiskněte tlačítko **doprava**.

10 **Přehrát/Pozastavit**

Pokud chcete přehrát nebo pozastavit skladbu, stiskněte toto tlačítko.

- Při poslechu hudby na paměťovém zařízení USB můžete vybrat režim přehrávání stisknutím tohoto tlačítka po dobu 3 sekund nebo déle, poté opakovaným stisknutím tlačítka vyberte požadovanou možnost Opakování.
- OPAKOVAT JEDNU: Přehrává aktuální soubor opakovaně
- OPAKOVAT SLOŽKU: Opakovaně přehrává pouze soubory ve vybrané složce
- OPAKOVAT VŠECHNO: Opakovaně přehrává všechny soubory
- NÁHODNÉ PŘEHRÁVÁNÍ: Přehrává náhodný soubor, dokud nebudou přehrány všechny soubory, a poté přehrávání ukončí
- VYPNOUT OPAKOVÁNÍ: Přehraje soubory v pořadí, potom přehrávání ukončí

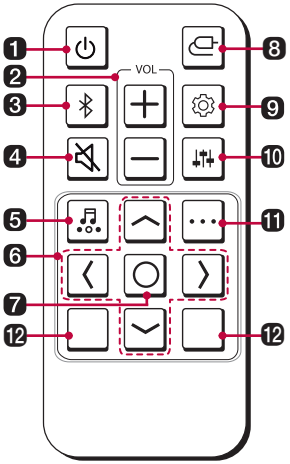
11 **Nastavení**

Umožňuje vám upravit nastavení tohoto produktu: AUTO POWER, SURROUND, NIGHT TIME, DISPLAY. Stiskněte tlačítko **Nastavení** a zvolte nastavení pomocí tlačítka **Doleva/Doprava**, než stiskněte tlačítko **Nahoru/Dolů** pro vypnutí/zapnutí nastavení.

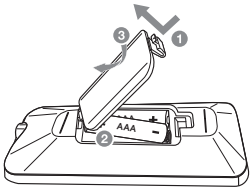
- AUTO POWER: Když je televizor nebo externí zařízení zapnuto nebo vypnuto, produkt se rovněž automaticky zapne nebo vypne. Funkce je k dispozici, pouze pokud je produkt připojen k televizoru optickým kabelem. (→ Viz Auto Power na straně 25.)
- SURROUND: Funkce prostorového zvuku vám umožní poslouchat moderní 3D zvuk produkovaný více zvukovými kanály z reproduktorů, bez ohledu na kanály v původně zaznamenaném obsahu. (→ Viz Zapnutí/vypnutí prostorového zvuku na straně 10.)
- NIGHT TIME: Snižuje celkovou hlasitost zvuku, ale zvyšuje hlasitost jemných a citlivých zvuků. Tato funkce je užitečná při poslechu hudby nebo filmu pozdě v noci. (→ Viz Noční režim na straně 25.)
- DISPLAY: Stavovou kontrolku LED lze ovládat jako automatickou, vypnutou a zapnutou. (→ Viz Displej na straně 25.)

Poznámka

Obsah se může lišit v závislosti na typu dálkového ovladače. Postupujte podle návodu vhodného pro dálkový ovladač, který používáte.



Výměna baterie



Použijte baterie AAA 1,5 V. Vyměňte obě baterie vložením do dálkového ovladače podle vyznačených směrů.

(1) Otevřete kryt baterie na zadní straně dálkového ovladače.

(2) Vložte baterie tak, aby konce + a - odpovídaly označením.

(3) Zavřete kryt baterie.

V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

1 Napájení ⏻

Zapne nebo vypne produkt.

2 VOL (Hlasitost) ⊕⊖

Upravuje hlasitost zvuku

3 Bluetooth párování ᛒ

Umožňuje vám spárovat zařízení **Bluetooth**, například smartphone, s tímto produktem po dobu tří minut. (→ Viz Připojení prostřednictvím Bluetooth na straně 37.)

4 **Ztlumit**

Vypne zvuk z produktu.

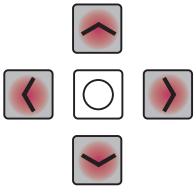
5 **Zvukové efekty**

Stisknutím tlačítka vyberte požadované zvukové pole.

- AI SOUND PRO: Umělá inteligence vybírá optimální nastavení zvuku podle vašeho obsahu.
- STANDARD: Můžete si vychutnávat optimalizovaný zvuk.
- CINEMA: Přehrávejte obsah s 3D zvukem podobným kinu.
- CLEAR VOICE PRO: Zlepšuje srozumitelnost hlasů.
- SPORTS: Realistický zvuk jako na stadionu.
- MUSIC: Můžete si vychutnat lepší zvuk optimalizovaný pro hudbu.
- GAME: Optimalizovaný zvuk pro hry.
- BASS BLAST (BASS BLAST+): Basové zvuky jsou vylepšeny.

6 **Nahoru/Dolů/Doleva/Doprava**

Tato tlačítka slouží k úpravě nastavení pohodlných funkcí.



Doleva/doprava: Pokud chcete přehrát předchozí skladbu, stiskněte tlačítko **Doleva**. Pokud chcete přehrát následující skladbu, stiskněte tlačítko **doprava**.

7 **Přehrát/Pozastavit**

Pokud chcete přehrát nebo pozastavit skladbu, stiskněte toto tlačítko.

- Při poslechu hudby na paměťovém zařízení USB můžete vybrat režim přehrávání stisknutím tohoto tlačítka po dobu 3 sekund nebo déle, poté opakovaným stisknutím tlačítka vyberte požadovanou možnost Opakování.
- OPAKOVAT JEDNU: Přehrává aktuální soubor opakovaně
- OPAKOVAT SLOŽKU: Opakovaně přehrává pouze soubory ve vybrané složce
- OPAKOVAT VŠECHNO: Opakovaně přehrává všechny soubory
- NÁHODNÉ PŘEHRÁVÁNÍ: Přehrává náhodný soubor, dokud nebudou přehrány všechny soubory, a poté přehrávání ukončí
- VYPNOUT OPAKOVÁNÍ: Přehraje soubory v pořadí, potom přehrávání ukončí

8 **Funkce**

Opakovaným stisknutím tlačítka vyberte požadovanou funkci nebo vstupní režim.

9 **Nastavení**

Umožňuje vám upravit nastavení tohoto produktu: AUTO POWER, SURROUND, NIGHT TIME, DISPLAY. Stiskněte tlačítko **Nastavení** a zvolte nastavení pomocí tlačítka **Doleva/Doprava**, než stiskněte tlačítko **Nahoru/Dolů** pro vypnutí/zapnutí nastavení.

- AUTO POWER: Když je televizor nebo externí zařízení zapnuto nebo vypnuto, produkt se rovněž automaticky zapne nebo vypne. Funkce je k dispozici, pouze pokud je produkt připojen k televizoru optickým kabelem. (→ Viz Auto Power na straně 25.)
- SURROUND: Funkce prostorového zvuku vám umožní poslouchat moderní 3D zvuk produkovaný více zvukovými kanály z reproduktorů, bez ohledu na kanály v původně zaznamenaném obsahu. (→ Viz Zapnutí/vypnutí prostorového zvuku na straně 10.)
- NIGHT TIME: Snižuje celkovou hlasitost zvuku, ale zvyšuje hlasitost jemných a citlivých zvuků. Tato funkce je užitečná při poslechu hudby nebo filmu pozdě v noci. (→ Viz Noční režim na straně 25.)
- DISPLAY: Stavovou kontrolku LED lze ovládat jako automatickou, vypnutou a zapnutou. (→ Viz Displej na straně 25.)

10 **Ladění zvuku**

Upravuje úroveň zvuku připojeného reproduktoru. Před stisknutím tlačítek **Nahoru/Dolů** pro zvýšení/snížení hlasitosti zvuku stiskněte tlačítko **Ladění zvuku** a poté tlačítko **Doleva/Doprava**. Nastavitelné reproduktory a rozsahy nastavení jsou následující:

- Subwoofer: -15 ~ 6
- Střední: -6 ~ 6
- Výšky: -6 ~ 6
- Střed: -6 ~ 6
- Basy: -6 ~ 6

- Nastavení úrovně subwooferu se používá pouze v případě, že je subwoofer připojen.

11 **Informace**

Uveďte připojený vstupní zdroj nebo informace o **Bluetooth**.

- **Bluetooth**: Pokud je připojeno zařízení **Bluetooth**, uslyšíte hlášku „Paired" (spárováno).
- Optický/ARC: Aktuální zdroj zvuku.
- USB: Pokud není připojeno žádné USB, uslyšíte hlášku „No USB" (žádné USB).

- Stisknutím tlačítka na dobu delší než 5 sekund zapnete nebo vypnete hlasovou odezvu. (Hlas pouze v angličtině) (→ Viz Funkce hlasové zpětné vazby na straně 28.)

12 Toto tlačítko není k dispozici.

Různá nastavení podle potřeby

Pohodlné funkce

Auto Power

Tato funkce automaticky zapíná a vypíná produkt, když je zapnut nebo vypnut televizor nebo externí zařízení.

Když je připojené zařízení zapnuto, produkt se automaticky zapne a vybere funkci podle vstupního signálu.

Noční režim

Snižuje celkovou hlasitost zvuku, ale zvyšuje hlasitost jemných a citlivých zvuků. Tato funkce je užitečná při poslechu hudby nebo filmu pozdě v noci.

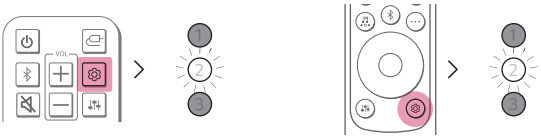
Displej

Stavovou kontrolku LED lze ovládat jako automatickou, vypnutou a zapnutou.

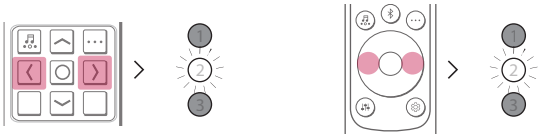
Možnost	Stav LED kontrolky
Auto	Stmívání po 20 sekundách od zadání tlačítka.
Vypnuto	Vypne se po 20 sekundách od zadání tlačítka.
Zapnuto	Stále zapnuto

Jak změnit nastavení

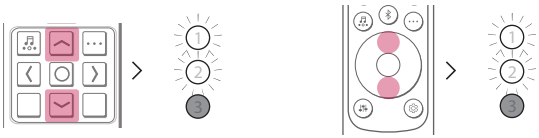
1 Stiskněte tlačítko **Nastavení** ⚙. Výrobek přejde do režimu nastavení a LED2 bliká bíle.



2 Zatímco LED2 bliká, stiskněte tlačítko **Vlevo/Vpravo** a zvolte požadované nastavení.



3 Zatímco LED2 bliká, stiskněte tlačítko **Nahoru/Dolů**. Pokud je nastavení zapnuté nebo automatické, bliká LED1 bíle. Pokud je nastavení vypnuto, LED3 bliká bíle.



(Zapnuto/Auto)



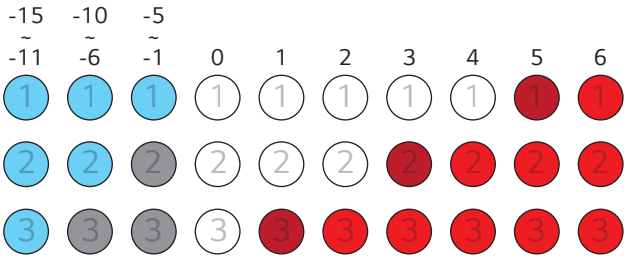
(Vypnuto)

Ladění zvuku

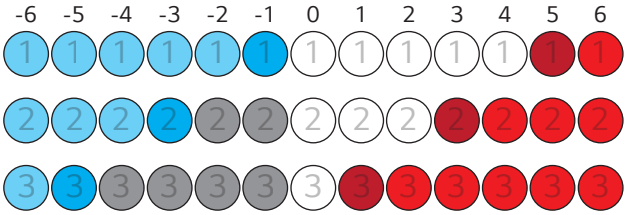
Můžete nastavit úroveň zvuku každého reproduktoru a tón zvuku.

1. Stiskněte tlačítko **Ladění zvuku**. Výrobek přejde do režimu nastavení a zobrazí aktuální úroveň produktu.
2. Stisknutím tlačítka **Vlevo/Vpravo** vyberte reproduktor, který chcete nastavit.
3. Stiskněte tlačítko **Nahoru/Dolů**, chcete-li nastavit hladinu zvuku.

Subwoofer (-15 ~ 6)



Střední, Výšky, Střed, Basy (-6 ~ 6)



Poznámka

Pokud stisknete tlačítko **Nahoru/Dolů**, i když úroveň dosáhla maxima nebo minima, kontrolka LED aktuální funkce třikrát zabliká.

Funkce hlasové zpětné vazby

Při výběru funkce nebo zvuku je aktuální stav výrobku provázen hlasem. (Pouze v angličtině)

Tuto funkci zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka **Informace** ⋯ na dálkovém ovladači na dobu delší než 5 sekund.

Poznámka

- Úroveň hlasitosti hlasové odezvy a zvukového panelu se nastavují společně až do hodnoty 13. Úroveň hlasitosti hlasové odezvy však nemůže být zvýšena nad 13.
- Během hlasové odezvy jsou všechny zvuky kromě hlasové odezvy dočasně ztlumeny.
- Bez ohledu na nastavení této funkce můžete slyšet hlasovou odezvu pro nastavení, ladění zvuku a informace.

Jak deaktivovat připojení k bezdrátové síti.

Nastavte funkci Auto Power na vypnuto a vypněte produkt.

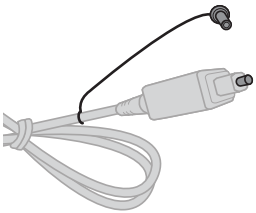
Připojení k televizoru

Připojení pomocí optického kabelu

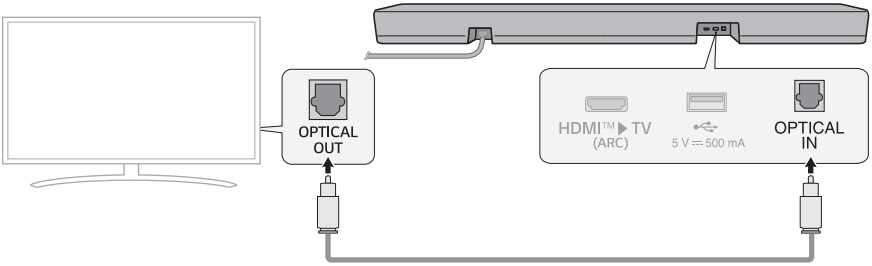
Přenášejte zvuk televizoru do produktu připojením k televizoru optickým kabelem. K původnímu zvuku můžete přidat celou řadu 3D efektů, které naplní místnost hlubokým a bohatým zvukem.

Sledování televizoru po připojení optickým kabelem

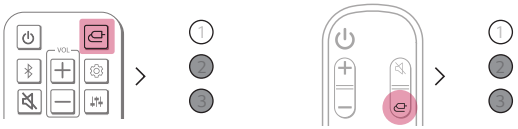
1 Pokud je koncovka digitálního kabelu opatřena krytem, sejměte nejprve kryty z obou konců.



2 Pomocí optického kabelu připojte konektor **OPTICAL IN** na zadní straně produktu k **optickému digitálnímu výstupu (OPTICAL OUT)** na televizoru, jak je znázorněno na obrázku.



3 Opakovaně stiskněte tlačítko **Funkce**, dokud se kontrolka LED1 nerozsvítí bíle.



4 Stisknutím tlačítka **Nastavení** na dálkovém ovladači televizoru přejděte do nabídky [Speaker] a nastavte výstupní reproduktor na [Optical] nebo [External Speaker]. Položky nabídky a nastavení se mohou lišit v závislosti na výrobci televizoru.

Poznámka

Pokud se optický vstupní signál a signál ARC pokusí připojit současně, bude mít přednost signál ARC.

Když používáte televizor LG TV

Pokud je televizor připojen k produktu optickým kabelem, můžete upravit hlasitost pomocí dálkového ovladače televizoru LG TV. Můžete tak učinit pouze na televizoru, který podporuje funkci LG TV Sound Sync. V uživatelské příručce k televizoru zjistěte, zda je váš televizor podporován.

Funkce ovládatelné dálkovým ovladačem LG TV

Hlasitost, vypnutí/zapnutí ztlumení

Poznámka

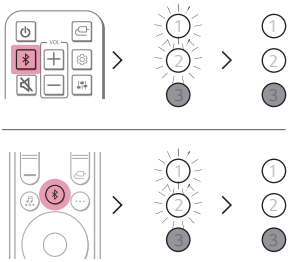
- Při použití výrobku s dálkovým ovladačem LG TV se na výrobku automaticky nastaví úroveň hlasitosti a stav ztlumení nastavené na televizoru.
- Dálkové ovládání produktu můžete používat i po připojení k televizoru LG TV.
- Abyste mohli používat funkci LG Sound Sync, budete muset změnit nastavení zvuku na vašem televizoru. Může se lišit v závislosti na televizoru.

Připojení prostřednictvím Bluetooth

Pokud je televizor připojen k produktu s funkcí LG Sound Sync (bezdrátový), můžete upravit hlasitost pomocí dálkového ovladače televizoru LG TV. V uživatelské příručce k televizoru zjistěte, zda je váš televizor podporován.

Sledování televizoru při bezdrátovém připojení

1. Stiskněte tlačítko **Bluetooth párování**. Po chvíli se kontrolky LED1 a LED2 rozblikají bíle.
2. Stiskněte tlačítko **Nastavení** na dálkovém ovladači televizoru, vstupte do nabídky [Speaker] a připojte výrobek k televizoru.
3. Když je výrobek připojen k televizoru přes **Bluetooth**, kontrolky LED1 a LED2 se rozsvítí bíle.



Poznámka

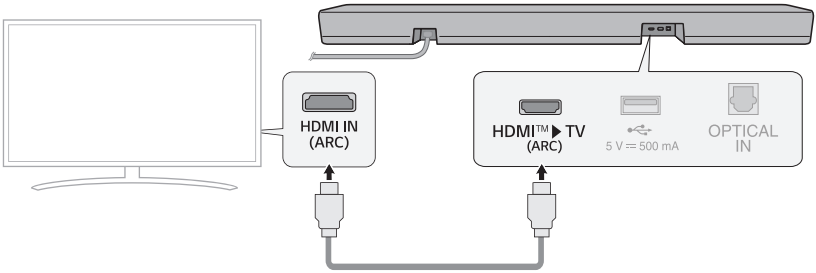
- Když se po prvním připojení pomocí LG Sound Sync připojíte znovu, okamžitě se rozsvítí bílá kontrolka LED.
- Při použití výrobku s dálkovým ovladačem LG TV se na výrobku automaticky nastaví úroveň hlasitosti a stav ztlumení nastavené na televizoru.
- Dálkové ovládání produktu můžete používat i po připojení k televizoru LG TV.
- Pokud vypnete napájení produktu pomocí tlačítka **Napájení**, LG Sound Sync (bezdrátový) se odpojí.
- V závislosti na televizoru může být produkt připojen k televizoru LG TV, i když je připojen pomocí funkce **Bluetooth**.

Připojení pomocí kabelu HDMI

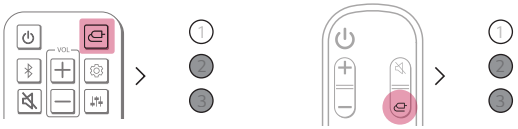
Zvuk televizoru můžete přenášet do produktu připojením televizoru k produktu pomocí kabelu HDMI. K původnímu zvuku přidejte celou řadu 3D efektů, které naplní místnost hlubokým a bohatým zvukem.

Sledování televizoru po připojení kabelem HDMI

1 Pomocí kabelu HDMI připojte konektor **HDMI™ ▶ TV (ARC)** na zadní straně produktu ke konektoru **HDMI IN (ARC)** na televizoru, jak je znázorněno na obrázku.



2 Opakovaně stiskněte tlačítko **Funkce** ⏍, dokud se kontrolka LED1 nerozsvítí bíle.



3 Stisknutím tlačítka **Nastavení** na dálkovém ovladači televizoru přejděte do nabídky [Speaker] a nastavte výstupní reproduktor na [HDMI ARC]. Položky nabídky a nastavení se mohou lišit v závislosti na výrobci televizoru.

Poznámka

- Než stisknete tlačítko Nastavení na dálkovém ovladači televizoru a zapnete ARC, ujistěte se, že váš televizor podporuje funkci ARC. Další informace o nastavení funkce najdete v uživatelské příručce k televizoru, protože se může lišit v závislosti na televizoru.
- Použijte certifikovaný kabel s logem HDMI.

SIMPLINK

- SIMPLINK odkazuje na funkci HDMI-CEC, která vám umožní použít jeden dálkový ovladač k ovládání zvukového zařízení nebo přehrávače připojeného k LG TV přes HDMI.
  - Funkce ovládatelné dálkovým ovladačem LG TV kompatibilním s SIMPLINK. Zapnutí/vypnutí, ovládání hlasitosti, vypnutí/zapnutí ztlumení atd.
- Další informace o nastavení SIMPLINK najdete v uživatelské příručce k LG TV.



Poznámka

- Funkce SIMPLINK nemusí fungovat správně v závislosti na stavu produktu nebo jiných připojených zařízení.
  - Funkci HDMI-CEC podporují výrobci televizorů: LG SIMPLINK, Sony BRAVIA Sync/Link, Philips EasyLink, Samsung Anynet+ atd.

Použití funkceWOW Orchestra s televizorem LG

Kombinace zvukového panelu LG a televizoru LG vám poskytne nejlepší zážitek z poslechu zvuku, který bude vysílán oběma zařízeními současně.

Tato funkce se automaticky aktivuje po připojení zvukového panelu k televizoru a můžete ji zvolit v nabídce výstupu zvuku na televizoru.

Poznámka

- K dispozici u některých modelů televizorů a soundbarů LG.
- Funguje s pomocí zvukového kodeku podporovaného televizorem.
- Tato funkce může fungovat pouze při připojení kabelem HDMI.
- Hlášení zobrazená na televizoru se mohou lišit v závislosti na modelu.
- Podrobnější informace o nastavení naleznete v návodu k obsluze televizoru.

Použití režimu PSW s funkcí WOW Orchestra

Režim PSW (Personalized Sound Wizard) je personalizovaný zvukový režim poskytovaný televizory LG, který lze využít v rámci funkce WOW Orchestra.

V personalizovaném zvukovém režimu televizorů LG je zvukový zdroj vybraný uživatelem analyzován pomocí technologie hlubokého učení umělé inteligence, aby byl nastaven jako preferovaný optimální zvuk.

Poznámka

Podrobnější informace o nastavení naleznete v návodu k obsluze televizoru.

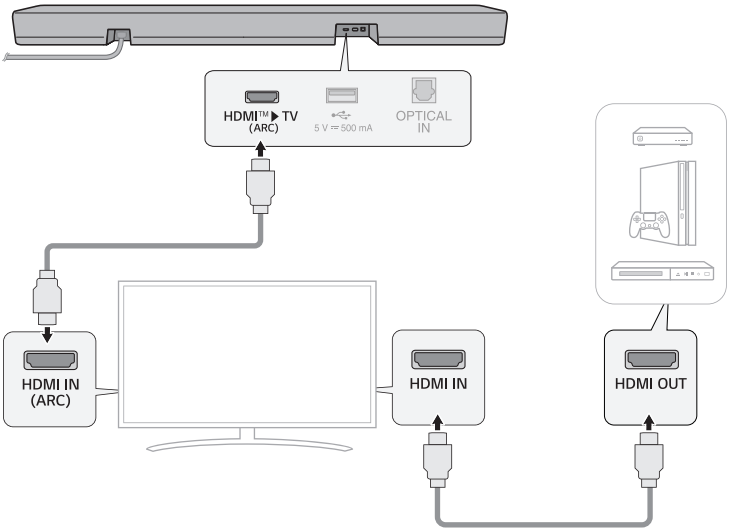
Připojení k externímu zařízení

Připojení pomocí kabelu HDMI

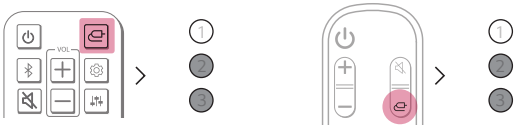
Propojte televizor a externí zařízení (herní konzole, DVD přehrávač atd.) pomocí kabelu HDMI a vychutnejte si hluboký a bohatý zvuk.

Připojení externího zařízení přes HDMI

1. Připojte externí zařízení, například set-top box, DVD nebo Blu-ray přehrávač. Podle níže uvedeného obrázku připojte konektor **HDMI OUT** zařízení ke konektoru **HDMI IN** na televizoru.
2. Pomocí kabelu HDMI připojte konektor **HDMI™ ▶ TV (ARC)** na zadní straně produktu ke konektoru **HDMI IN (ARC)** na televizoru.



3 Opakovaně stiskněte tlačítko **Funkce**, dokud se kontrolka LED1 nerozsvítí bíle.



4 Pokud je externí zařízení správně připojeno k produktu, můžete poslouchat zvuk zařízení.

Poznámka

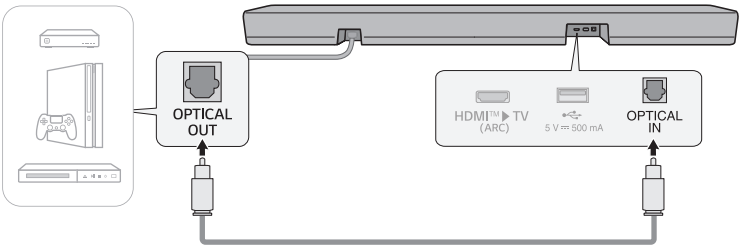
- Zkontrolujte nastavení zvukového výstupu v nabídce Nastavení externího zařízení (například Blu-ray přehrávač nebo televizor). Zvukový výstup by měl být nastaven na [No encoding], [Bitstream], [Auto], nebo [Pass through]. Další informace o nastavení výstupu najdete v uživatelské příručce k externímu zařízení.
- Použijte certifikovaný kabel s logem HDMI.

Připojení pomocí optického kabelu

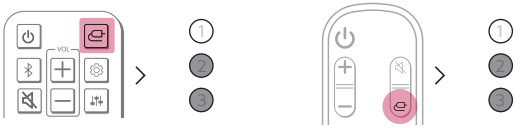
Propojte televizor a externí zařízení (herní konzole, DVD přehrávač atd.) pomocí optického kabelu a vychutnejte si hluboký a bohatý zvuk.

Připojení externího zařízení pomocí optického kabelu

1 Pomocí optického kabelu připojte konektor **OPTICAL IN** na zadní straně produktu ke konektoru **OPTICAL OUT** na externím zařízení (například, televizor, přehrávač Blu-ray), jak je znázorněno na obrázku.



2 Opakovaně stiskněte tlačítko **Funkce**, dokud se kontrolka LED1 nerozsvítí bíle.



Použití produktu jako audio systému

Připojení prostřednictvím Bluetooth

Můžete přehrávat hudební soubory uložené v zařízení **Bluetooth** nebo spouštět hudební aplikace a užívat si hudbu s tímto produktem.

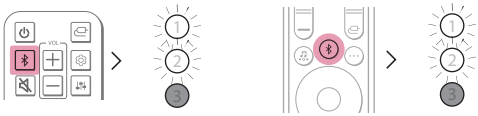
Nejprve zkontrolujte následující.

Kroky pro připojení zařízení k produktu se mohou lišit v závislosti na typu a modelu zařízení **Bluetooth**. Další informace o připojení zařízení najdete v uživatelské příručce k externímu zařízení.

Vyberte [**Bluetooth**] z nabídky **Nastavení** smartphonu.

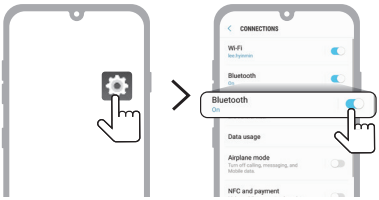
Položky nabídky Nastavení se mohou lišit v závislosti na výrobci smartphonu a modelu.

1. Zapněte produkt.
2. Stiskněte tlačítko **Bluetooth párování** (). Po chvíli se kontrolky LED1 a LED2 rozblikají bíle.

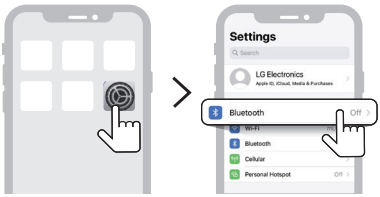


---

3. Na svém smartphonu klepněte na tlačítko **Nastavení** (/) a zvolte **Bluetooth**.



(Android Phone)



(iPhone)

---

4 Zapněte funkci **Bluetooth**. (**Vypnuto** > **Zapnuto**)

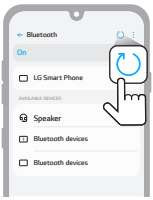
5 Na smartphonu se zobrazí seznam připojitelných zařízení. Vyhledejte a klepněte na „LG S60T(XX)".



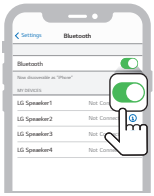
---

6 Když je výrobek připojen ke smartphonu přes **Bluetooth**, kontrolky LED1 a LED2 se rozsvítí bíle.

7 Pokud nemůžete najít produkt LG S60T (XX), klepněte na tlačítko **Obnovit** v pravém horním rohu obrazovky smartphonu Android, nebo vypněte **Bluetooth** a znovu ho zapněte na telefonu iPhone.



(Android Phone)



(iPhone)

---

8 Spusťte aplikaci Music a poslouchejte hudbu na smartphonu.



Poznámka

- Čím blíže je zařízení **Bluetooth** k produktu, tím lepší je vaše připojení.
- Pokud jste stiskli tlačítko **Bluetooth párování** na výrobku a vybrali možnost „**Bluetooth**“, ale nemůžete se připojit k zařízení **Bluetooth**, kontrolky LED1 a LED2 blinkají po dobu 3 minut bíle. Ověřte stav zařízení **Bluetooth**.
- Pokud používáte **Bluetooth**, měli byste upravit úroveň hlasitosti na příslušnou úroveň.
- XX jsou poslední dvě číslice MAC adresy vašeho produktu. Pokud je například MAC adresa 9C:02:98:4A:F7:08, bude se zobrazovat „LG S60T(08)“.

Připojení k produktu prostřednictvím aplikace LG ThinQ

Použijte **aplikaci LG ThinQ** ke spouštění různých funkcí podle potřeby.

Nejprve zkontrolujte následující.

- **Aplikace LG ThinQ** je k dispozici ve verzích uvedených níže.
  - Android™ OS: Verze 9.0 nebo vyšší
  - iOS OS: Verze 15.0 nebo vyšší
  - Minimální podporované verze pro každý operační systém se mohou později změnit.

Instalace aplikace LG ThinQ a registrace výrobku

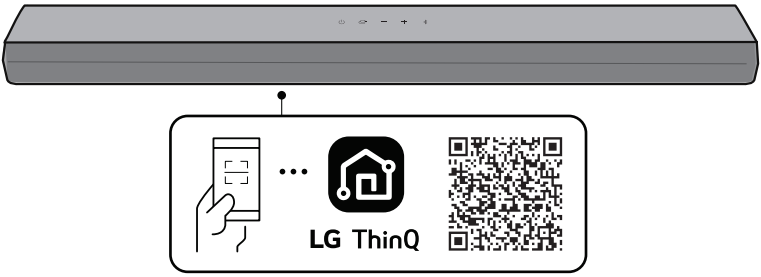
Pomocí **aplikace LG ThinQ** můžete domácí spotřebič ovládat kdykoli a kdekoli.

Výrobek bez kódu QR

1. Přejděte do obchodu Google Play nebo App Store na vašem smartphonu, vyhledejte **aplikaci LG ThinQ** a nainstalujte ji.
2. Spusťte aplikaci **aplikaci LG ThinQ** a přihlaste se do ní pomocí svého účtu. Pokud účet nemáte, můžete si také vytvořit nový.
3. Stiskněte tlačítko **přidat** (+) a podle pokynů v **aplikaci LG ThinQ** zaregistrujte svůj výrobek.

Výrobek s kódem QR

Naskenujte kód QR na spodní straně výrobku pomocí fotoaparátu chytrého telefonu nebo aplikace pro skenování kódu QR.



Poznámka

- Upozorňujeme, že QR kód nemusí být v době nákupu k dispozici.
- Umístění kódu QR se může lišit v závislosti na výrobku.
- Položky nabídky Nastavení se mohou lišit v závislosti na výrobci smartphonu a operačním systému.
- Google, Android a Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC.

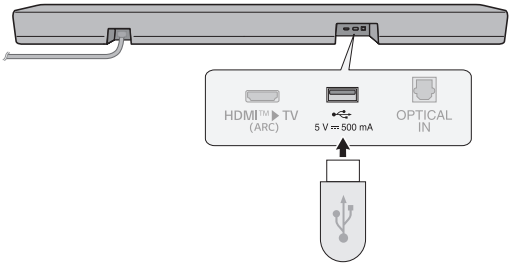
Připojení k paměťovému zařízení USB

Vychutnejte si vysoce kvalitní zvuk připojením paměťového zařízení USB obsahujícího hudební soubory k produktu.

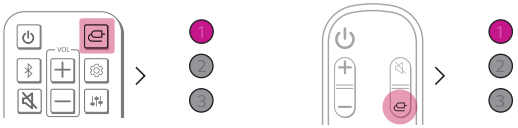
Připojení produktu k paměťovému zařízení USB

1 Připojte paměťové zařízení USB k portu **USB** na zadní straně produktu.

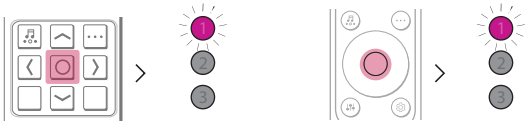
- Produkt nemůže přehrávat žádná zařízení připojená prostřednictvím rozbočovače paměťového zařízení USB nebo kabelu paměťového zařízení USB.
- Produkt nelze připojit k žádnému paměťovému zařízení USB, přehrávači MP3 typu USB nebo čtečce karet, které vyžadují instalaci samostatné jednotky zařízení.



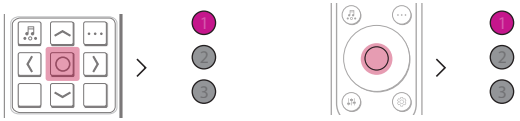
2 Opakovaně stiskněte tlačítko **Funkce**, dokud se kontrolka LED1 nerozsvítí fialově.



3 Pro poslech hudby stiskněte tlačítko **Přehrát/Pozastavit** na dálkovém ovladači.



(Zastavení)



(Přehrávání)

Poznámka

- Doporučuje zakoupit samostatnou redukci USB, která usnadňuje připojení a odpojení paměťových zařízení USB.
- Zakupte si USB redukci s prodlužovacím kabelem USB 2.0.
- Na USB zařízení s velkým úložným prostorem může procházení souborů trvat několik minut.
- Společnost LG Electronics nenese odpovědnost za ztrátu dat. Data na paměťovém zařízení USB vždy zálohujte, abyste minimalizovali poškození způsobená ztrátou dat.
- Podporovány jsou pouze formáty FAT16 / FAT32 / NTFS. Formát exFAT není podporován.
- Port USB tohoto výrobku používejte pouze pro přehrávání mediálního souboru. Pomocí portu USB nelze nabíjet externí zařízení.

Podporovaná paměťová zařízení USB

- MP3 přehrávač
- Přehrávač Flash MP3
- Paměťové zařízení USB
- USB 2.0

Tento produkt nemusí rozpoznat některá paměťová zařízení USB.

Specifikace přehrávatelného souboru

Přípona souboru	Vzorkovací frekvence / datový tok
MP3	32 kHz – 48 kHz / 8 kbps – 320 kbps
OGG	32 kHz – 48 kHz / 30 kbps – 500 kbps

Přípona souboru	Vzorkovací frekvence
FLAC (16 bit/24 bit)	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz a 192 kHz
WAV (16 bit/24 bit)	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz a 192 kHz

- Počet přehrávatelných souborů: Až do 2 000
- Maximální počet adresářů: Až do 200
- Tento produkt nemůže přehrávat soubory chráněné pomocí DRM (Digital Rights Management).
- Tento produkt nemůže přehrávat video soubory z paměťového zařízení USB.

Připevnění produktu na zeď

Kontrola před montáží na stěnu

Tento produkt můžete připevnit na zeď.

Při montáži produktu na zeď postupujte podle níže uvedených pokynů.

Nejprve zkontrolujte následující.

- Po připevnění na zeď může být obtížné připojit externí zařízení a kabely. Nejprve připojte externí zařízení pomocí správného propojovacího kabelu k produktu a poté ho připevněte ke zdi.
- Při montáži produktu na zeď mějte na paměti následující opatření. Během procesu montáže může dojít k poškození produktu nebo zranění.
  - Na produkt připevněný na zeď nepokládejte žádné předměty.
  - Upevněte produkt pevně ke stěně pomocí upevňovacích šroubů, aby nespadl.
  - Zajistěte, aby byl mimo dosah dětí. Tahání za produkt nebo jeho otřesy mohou způsobit pád.
- Při montáži se ujistěte, že jsou připevněny všechny dodané šrouby. Pokud nejsou šrouby zcela utaženy, může dojít k naklonění nebo převrácení výrobku a následnému poškození. Utahování šroubů nadměrnou silou může způsobit jejich uvolnění v důsledku obroušení šroubového spoje.

Součásti pro montáž produktu

Zvukový panel



Nástěnný držák



Šrouby ke zvukovému panelu



Instalační vodítko pro nástěnný držák



Prodává se samostatně

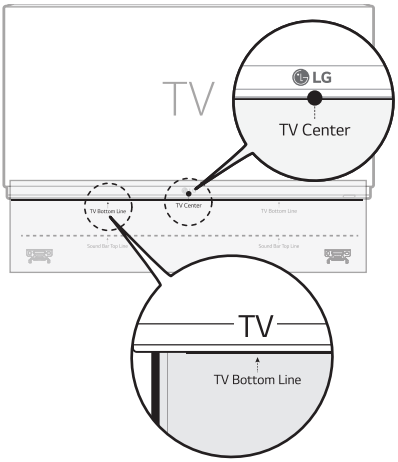
Šrouby držáku	
Hmoždinky	

Poznámka

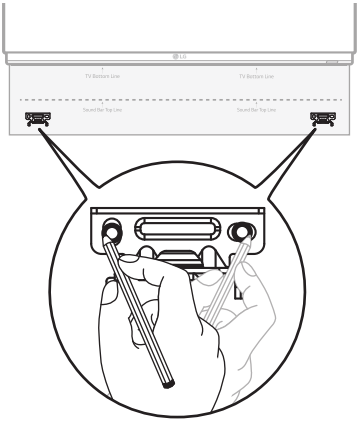
Šrouby a hmoždinky pro upevnění produktu nejsou součástí dodávky. Pro montáž doporučujeme použít Hilti (HUD-1 6 x 30).

Připevnění produktu na zeď

1. Instalační vodítko pro nástěnný držák naleznete v balení produktu.
2. Zarovnejte „**TV Bottom Line**“ na instalačním vodítku nástěnného držáku se spodní částí televizoru a připevněte ho ke zdi. Zarovnejte střed nástěnného televizoru s částí označenou na instalačním vodítku jako „**TV Center**“.

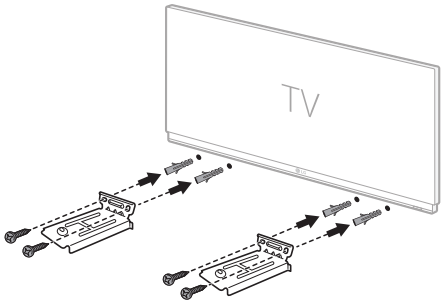


3. Pomocí tužky označte otvory pro šrouby na instalačním vodítku, kde budou připevněny nástěnné držáky.

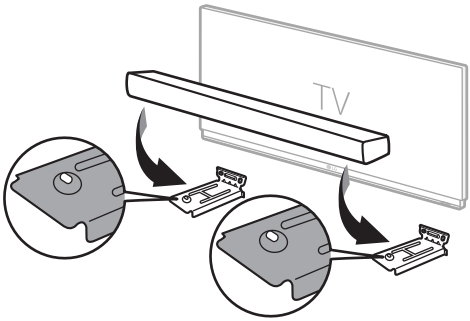


4. Vyvrtejte otvory pro šrouby v označených pozicích na instalačním vodítku.
5. Odstraňte ze stěny instalační vodítko nástěnného držáku.

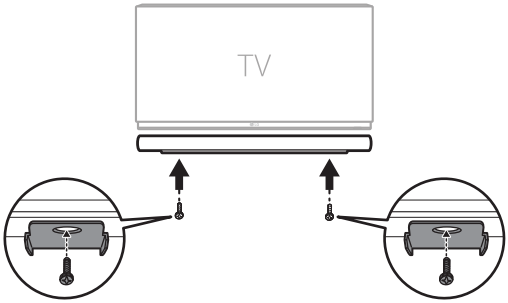
6 Upevněte držáky pevně ke zdi pomocí hmoždinek a šroubů.



7 Umístěte produkt na držáky. Umístěte produkt na držáky tak, aby se otvory pro šrouby ve spodní části produktu vyrovnaly s otvory pro šrouby na nástěnném držáku.



8 Produkt pevně připevněte pomocí dodaných šroubů k nástěnným držákům.



Bezpečnostní opatření

Bezpečnost a předpisy



UPOZORNĚNÍ: NEODSTRAŇUJTE KRYT (ANI ZADNÍ PANEL), SNÍŽÍTE TAK RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ ŽÁDNÉ SOUČÁSTI, KTERÉ MŮŽE OPRAVIT UŽIVATEL. OPRAVY SVĚŘTE KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM PRACOVNÍKŮM.



Tento symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku varuje uživatele před přítomností neizolovaného nebezpečného napětí ve skříni výrobku, které je dostatečně velké na to, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.



V průvodní dokumentaci dodávané se zařízením symbol vykřičníku uvnitř rovnostranného trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro provoz a údržbu (servis).

VÝSTRAHA:

- Aby se zabránilo riziku požáru nebo úrazu elektrtickým proudem, nevystavujte tento výrobek dešti nebo vlhku.
- Zařízení neinstalujte do uzavřeného prostoru, jakým je např. knihovna a pod.

UPOZORNĚNÍ:

- Nepoužívejte v okolí tohoto přístroje vysokonapěťová zařízení. (například: elektrická plácačka na mouchy) Tento výrobek by mohl kvůli elektrickému přepětí přestat fungovat.
- Na zařízení se nesmí pokládat zdroje s otevřeným plamenem, jako jsou např. zapálené svíce.
- Větrací otvory nesmějí být blokovány. Při instalaci dodržujte pokyny výrobce. Štěrbiny a otvory jsou v krytu kvůli ventilaci a zajištění spolehlivého provozu zařízení a na ochranu proti přehřátí. Otvory by neměly být blokovány umístěním tohoto výrobku na postel, pohovku, rohožku či podobné povrchy. Toto zařízení se nesmí umístit do vestavěných prostorů jako např. do knihovny nebo police, s výjimkou případů, kdy je zajištěna řádná ventilace nebo kdy se postupuje podle pokynů výrobce.
- Zařízení je třeba chránit před působením vody (kapající nebo odstřikující) a nesmějí se na ně umísťovat předměty naplněné tekutinami jako např. vázy.
- Bezpečnostní informace, včetně označení výrobku a hodnoty jmenovitých parametrů, naleznete na výrobním štítku v dolní části nebo na jiném místě zařízení.
- Zajistěte, aby děti nemohly dát ruce nebo jiné předměty do *kanál reproduktoru.
  - * Kanál reproduktoru: Otvor pro bohatý basový zvuk skříně reproduktoru. (ohrazený)

VÝSTRAHA týkající se napájecí šňůry

Elektrická zástrčka představuje odpojovací zařízení. Elektrická zástrčka musí zůstat snadno dostupná pro případ nouzového vypnutí.

Některé z aktuálních požadavků najdete na stránce s technickými údaji v této příručce pro uživatele.

Napájecí zásuvky nepřetěžujte. Přetížené, uvolněné nebo poškozené zásuvky, prodlužovaní šňůry, roztřepené síťové šňůry nebo poškozená či popraskaná izolace vodičů představují nebezpečí. Všechny tyto skutečnosti mohou mít za následek vznik požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Pravidelně kontrolujte napájecí šňůru vašeho zařízení, a pokud její vzhled vykazuje poškození nebo zhoršení kvality, odpojte jí, přestaňte zařízení používat a v autorizovaném servisním středisku nechte šňůru vyměnit za její přímou náhradu.

Chraňte napájecí šňůru před fyzickým nebo mechanickým poškozením, jako je zkroucení, zauzlení, přiskřípnutí, přivření do dveří nebo chozením po ní. Zvláštní pozornost věnujte zástrčkám, zásuvkám ve zdi a místu, kde šňůra vystupuje ze zařízení.

U modelů, které používají napájecí adaptér:

Používejte pouze napájecí adaptér dodaný spolu s tímto zařízením. Nepoužívejte napájecí adaptér z jiného zařízení nebo od jiného výrobce. Použití nějaké jiné napájecí šňůry nebo napájecího zdroje může vést k poškození zařízení a ztrátě platnosti záruky.

Pro bateriové modely

Toto zařízení je vybaveno přenosnou baterií nebo akumulátorem.

UPOZORNĚNÍ: Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

Pro modely používající vestavěnou baterii

Neskladujte a nepřepravujte při tlacích nižších než 11,6 kPa a ve výšce nad 15 000 m.

- Výměna baterie za nesprávný typ, který může porušit pojistku (například v případě některých typů lithiových baterií).
- Likvidace baterie v ohni nebo horké troubě, mechanické rozdrcení nebo řezání do baterie, které může vést k explozi;
- Nechávání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, což může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

Symboly

~ : Střídavý proud (AC).

⎓ : Stejnosměrný proud (DC).

⧈ : Toto je zařízení třídy II.

⏻ : Stav pohotovostního režimu.

❙ : Napájení je zapnuto.

ϟ : Nebezpečné napětí.

Prevence nesprávného použití výrobku

Abyste zabránili nesprávnému použití výrobku, nezapomeňte si přečíst níže uvedený obsah.

Bezpečnostní opatření při instalaci výrobku

- Neinstalujte výrobek na nestabilní nebo vibrující místo, například na vratkou polici nebo nakloněný povrch. Výrobek instalujte na pevný a rovný povrch.
  - V opačném případě může výrobek spadnout nebo se převrátit a způsobit zranění.
  - Pokud výrobek nainstalujete na nestabilní povrch, výrobek nemusí správně fungovat.
- Pokud výrobek instalujete na kus nábytku nebo na polici, ujistěte se, že spodní přední část výrobku nevyčnívá. Vždy použijte kus nábytku nebo polici, která odpovídá rozměrům výrobku.
  - V opačném případě může výrobek ztratit rovnováhu a spadnout, což může způsobit zranění nebo poškození výrobku.
- Výrobek instalujte na bezpečné místo. Jinak by dítě mohlo narazit do hrany výrobku a zranit se.
- Pro správnou funkci instalujte výrobek na místě bez elektromagnetického rušení.
- Pokud výrobek nainstalujete na místo, které nesplňuje obecné podmínky použití, může dojít k neočekávanému problému s kvalitou. Před instalací výrobku na takové místo se proto nejprve obraťte na servisní středisko.
- Výrobek neuchovávejte na místě s příliš vysokou (nad 40 °C) nebo příliš nízkou (pod 5 °C) teplotou nebo na místě s příliš vysokou vlhkostí.
- Vyhněte se místům vystaveným přímému slunečnímu záření nebo teplu, např. v blízkosti topení. V blízkosti výrobku nepoužívejte ani neuchovávejte hořlavé spreje nebo látky.
  - V opačném případě hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
- Výrobek neinstalujte na místě s příliš velkou vlhkostí, prachem nebo sazemi.
  - V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neinstalujte výrobek do úzkého prostoru, který není dobře větraný, například do knihovny. Nezakrývejte výrobek ubrusem nebo záclonou.
  - V opačném případě by mohlo dojít ke zvýšení teploty výrobku a jeho poruše nebo požáru.
- Připojte napájecí zástrčku výrobku do snadno přístupné elektrické zásuvky.
  - Pokud dojde k požáru nebo jinému problému u výrobku, musíte být schopni rychle vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Nepřipojujte k jedné zásuvce více výrobků najednou.
  - V opačném případě může dojít k přehřátí a následnému požáru.

Bezpečnostní opatření při používání výrobku

- Za provozu výrobek nezvedejte ani s ním nehýbejte.
  - V opačném případě by mohlo dojít k poruše.
- Při přemísťování výrobku nejdříve vytáhněte napájecí kabel a všechny kabely připojené k výrobku.
  - V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud ucítíte kouř nebo podivný zápach, okamžitě přestaňte výrobek používat. V takovém případě okamžitě vypněte napájení, odpojte zástrčku a kontaktujte servisní středisko.
  - Používání výrobku v této situaci může mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Do výrobku nevkládejte kovové předměty, jako jsou mince a sponky do vlasů, ani hořlavé předměty, jako například papír a zápalky. Ujistěte se také, že jste upozornili i děti, aby to nedělaly.
  - V opačném případě by mohlo dojít k poruše.
- Pokud se do výrobku dostane cizí látka, odpojte zástrčku od napájení a kontaktujte servisní středisko.
- Na výrobek nepokládejte těžké předměty.
  - Jinak by se mohl převrhnout nebo spadnout a způsobit zranění.
- Dbejte na to, aby se na výrobek nezavěšovaly ani na něj nelezly děti.
  - Jinak by se výrobek mohl převrhnout nebo spadnout a způsobit zranění. Ujistěte se také, že jste upozornili i děti, aby to nedělaly.
- Při bouřce vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
  - V opačném případě by mohlo dojít k požáru.
- Na povrch výrobku nedávejte nádoby s tekutinou, jako je váza, hrnec, kosmetika nebo léky.
  - Jinak může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění v důsledku jejich pádu apod.
- Ujistěte se, že jste síťovou zástrčku zapojili pevně. Nepoužívejte jiné napětí, než je jmenovité napětí uvedené na výrobku.
  - Nezabezpečené připojení může mít za následek požár.
- Do drážky na druhé straně výrobku nezasouvejte vodiče, například hůlky, pokud je zástrčka připojena k zásuvce. Nedotýkejte se napájecí zástrčky bezprostředně po jejím odpojení ze zásuvky.
  - V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Napájecí zástrčku držte suchýma rukama.
  - V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepohybujte výrobkem ani do něj nestrkejte, když držíte kabel výrobku, například napájecí kabel.
  - Kabel se může poškodit, což může způsobit poruchu nebo vést k požáru či úrazu elektrickým proudem.
- Při odpojování kabelu zapojeného do výrobku se ujistěte, že držíte konektor na konci kabelu. Nedržte za kabelovou šňůru.
  - V opačném případě může dojít ke zranění nebo k pádu výrobku a jeho poruše.
- Výrobek neuchovávejte na místě vystaveném teplu, např. v blízkosti topení.
  - Jinak může dojít k požáru nebo poruše.
- Výrobek nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
  - V opačném případě může dojít k poruše a následnému požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Plastové obaly uchovávejte mimo dosah malých dětí.
  - V opačném případě by se mohly plastovými obaly udusit.
- Na výrobek neházejte žádné předměty ani na něj nenarážejte. Výrobek uchovávejte mimo místa se silnými vibracemi nebo magnety.

- Napájecí kabel nepoškozujte, neupravujte, neohýbejte, nepřekrucujte ani nezahřívejte.
  - V opačném případě může dojít k poškození napájecího kabelu a následnému požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, například když jste mimo domov, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
  - Pokud se v něm nahromadí prach, může způsobit zahřátí, což může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo požár v důsledku zkratu.
- Nevyhazujte použité baterie společně s běžným odpadem. Likvidujte je odděleně.
  - V opačném případě hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
- Nepoužívejte v okolí tohoto přístroje vysokonapěťová zařízení. (například: elektrická plácačka na mouchy)
  - Tento výrobek by mohl kvůli elektrickému přepětí přestat fungovat.
- Nedotýkejte se napájecí zástrčky bezprostředně po jejím odpojení ze zásuvky.
  - V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Připojte zástrčku napájení do uzemněné zásuvky nebo prodlužovacího kabelu. (To neplatí pro výrobky bez uzemnění.)
  - V opačném případě může dojít k poruše nebo úrazu elektrickým proudem v důsledku zkratu.
- V případě výrobku s ventilačním otvorem může delší ponechání zapnutého výrobku způsobit zahřátí ventilačního otvoru. Nedotýkejte se ventilačního otvoru, pokud je horký. Teplo není závadou výrobku a nezpůsobuje žádnou poruchu. Výrobek tedy můžete bez obav používat.
- Nepoškozujte napájecí kabel, síťový adaptér ani zástrčku. Na napájecí kabel nebo adaptér střídavého proudu nepokládejte těžké předměty.
  - V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud se na kolících zástrčky napájení, adaptéru střídavého proudu nebo v zásuvce objeví prach, nečistoty apod., důkladně je otřete.
  - V opačném případě by mohlo dojít k požáru.
- V případě výrobku s napájecím kabelem nebo adaptérem střídavého proudu používejte pouze originální napájecí kabely a adaptéry střídavého proudu dodané společností LG Electronics.
  - V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud používáte sluchátka nebo náhlavní soupravu, nezapínejte je příliš nahlas a nepoužívejte je příliš dlouho. [To platí pouze pro modely, které podporují sluchátka nebo náhlavní soupravu]
  - V opačném případě to může negativně ovlivnit vaši schopnost slyšet.
- Software tohoto produktu lze aktualizovat. Během aktualizace softwaru nevypínejte napájení výrobku. Po dokončení aktualizace se napájení výrobku automaticky vypne.
  - Pokud vypnete napájení výrobku během aktualizace softwaru, může to způsobit poruchu výrobku.

Následující pokyny platí pouze pro modely s dálkovým ovládáním

- Dálkový ovladač nesmí být používán dětmi. Uchovávejte ho mimo dosah malých dětí.
- Nedovolte dětem, aby si dálkový ovladač dávaly do úst. Dbejte na to, aby děti nespolkly kryt dálkového ovladače nebo baterii. Pokud by je dítě spolklo, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Dávejte pozor, aby děti na kryt dálkového ovládání nestouply a nezranily se.
- Pro bezproblémový chod dálkového ovládání odstraňte překážky mezi výrobkem a dálkovým ovladačem.

Následující pokyny platí pouze pro modely s optickými disky

- Nevkládejte ruku do mechaniky disku ani ji silou nevytahujte.
- Dbejte na to, aby děti nevkládaly ruce do diskové jednotky.

Následující platí pouze pro modely, u kterých je možné sledování videí

- Nesledujte 3D video, pokud jste se dostatečně nevyspali nebo po požití alkoholu.
  - Některá 3D videa mohou lidi silně překvapit nebo vzrušit.
- Pokud se u vás během sledování videa objeví některý z následujících příznaků, okamžitě přestaňte video sledovat a odpočiňte si.
  - Pokud některý z příznaků přetrvává, vyhledejte lékaře. Závrať, pocit pálení očí nebo obličeje, pohyby v bezvědomí, křeče, zastřené vědomí, zmatenost, dezorientace, nevolnost.
- Při sledování určitého obrazu ve videu nebo hře nebo videa s určitým vzorem či blikajícími světly můžete pociťovat některé příznaky, jako je záchvat. Pokud jste vy nebo někdo z vašich příbuzných v minulosti trpěli epilepsií nebo záchvaty, poraďte se před sledováním s lékařem.
- Při sledování 3D videa odstraňte ze svého okolí předměty, které jsou křehké nebo mohou způsobit zranění.
  - Pokud si 3D video spletete se skutečností nebo pohnete tělem z překvapení, můžete se vy nebo vaši blízcí příbuzní zranit nebo se mohou poškodit předměty ve vaší blízkosti.

Opatření pro čištění výrobku

- Při čištění nestříkejte vodu přímo na výrobek.
  - V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Při čištění výrobku se ujistěte, že jste nejprve vytáhli napájecí kabel a povrch výrobku lehce otřeli suchým hadříkem. Při čištění výrobku nepoužívejte chemické ani čisticí prostředky. Mohly by zhoršit povrch výrobku nebo odloupnout barvu z výrobku (benzen, alkohol apod.).

Než nahlásíte poruchu produktu

Odstraňování problémů

Pokud se při používání produktu setkáte s následujícími problémy, proveďte několik kontrol, protože se nemusí jednat o poruchy.

Obecné chyby

Problém	Řešení
Produkt nepracuje správně.	• Odpojte od produktu napájecí kabely a všechna externí zařízení, například televizor, subwoofer nebo zesilovač, a znovu je připojte.
Nezapne se napájení.	• Je napájecí kabel zapojen do zásuvky správně? - Zapojte napájecí kabel do zásuvky správně.
Produkt nevydává žádný zvuk.	• Není hlasitost nastavena na minimum? - Pro zesílení hlasitosti stiskněte tlačítko **Hlasitost** ⊕⊖ na dálkovém ovladači. - Pokud používáte externí zařízení, jako je set-top box, přenosné zařízení nebo zařízení **Bluetooth**, upravte hlasitost externího zařízení. • Je funkce ztlumení zapnuta? - Pokud všechny kontrolky LED blikají oranžově, je funkce ztlumení zvuku zapnutá. Stisknutím tlačítka **Ztlumit** ztlumení zrušíte. • Je vybrána správná funkce produktu podle připojeného externího zařízení? - Stisknutím tlačítka **Funkce** zkontrolujte, zda jste vybrali správnou funkci.
Subwoofer nevydává žádný zvuk	• Je produkt správně připojen k bezdrátovému subwooferu? - Pokud LED kontrolka bezdrátového subwooferu bliká zeleně nebo svítí červeně, znamená to, že není připojen. Pokud je připojení navázáno, objeví se zelené světlo. Připojte produkt znovu k bezdrátovému subwooferu. (→ Viz Připojení k produktu na straně 6.)
Dálkové ovládání nepracuje správně.	• Pokud používáte dálkový ovladač, namiřte ho na přední část produktu. • Dálkový ovladač používejte v okruhu 7 metrů od produktu. • Podle potřeby vyměňte baterie za nové.
Funkce Auto Power nefunguje.	• Zkontrolujte připojení k externím zařízením (například set-top box, přenosné zařízení, zařízení **Bluetooth**).
LG Sound Sync nefunguje.	• Zkontrolujte, zda váš televizor podporuje LG Sound Sync. • Zkontrolujte, zda je televizor správně připojen k produktu pomocí optického kabelu. - Stisknutím tlačítka **Nastavení** na dálkovém ovladači televizoru zkontrolujte, zda je funkce zapnuta v [LG Sound Sync].

Hlasitost produktu je nízká.	• Zkontrolujte následující nastavení a podle toho ho změňte. - Spusťte **aplikaci LG ThinQ**, klepněte na tlačítko [Nastavení zvuku] na první obrazovce a změňte funkci [DRC] na [Vypnuto]v nabídce [Zvukový výstup]. - Pokud je produkt připojen k televizoru, stiskněte tlačítko **Nastavení** na dálkovém ovládání televizoru, vyberte nabídku [Reproduktor] a změňte nastavení [Digitální zvukový výstup] z [PCM] na [AUTO] nebo [BITOVÝ PROUD]. - Pokud je produkt připojen k přehrávacímu zařízení, jako je DVD přehrávač nebo přehrávač disků Blu-ray, přejděte do nabídky Nastavení na připojeném zařízení. Změňte nastavení [Digitální zvukový výstup] z [PCM] na [PRIMÁRNÍ PRŮCHOD] nebo [BITOVÝ PROUD]. Nastavte [DRC] připojeného zařízení na [VYPNUTO]. - Pokud je zapnutý noční režim produktu, vypněte jej stisknutím tlačítka **Nastavení** ⚙ a **Doleva/doprava** a poté **Nahoru/dolů**.
Produkt nerozpoznává úložné zařízení USB.	• Produkt nemusí podporovat formát souboru paměťového zařízení USB. Naformátujte úložné zařízení USB a znovu jej připojte. Při formátování si přečtěte formáty paměťového zařízení USB podporované produktem a vyberte vhodný formát souboru. (→ Viz Připojení k paměťovému zařízení USB na straně 42.)
Bluetooth zařízení nelze spárovat.	• Stiskněte tlačítko Nastavení na zařízení **Bluetooth** a zkontrolujte, zda je povolena funkce **Bluetooth**. Pokud je funkce **Bluetooth** povolena, vypněte ji a zapněte a zkuste to znovu. • Odstraňte všechny překážky mezi výrobkem a zařízením **Bluetooth**. • Párování **Bluetooth** (připojení) nemusí fungovat správně v závislosti na typu zařízení **Bluetooth** nebo okolním prostředí.

Problémy s bezdrátovým připojením

Problém	Řešení
Vyskytuje se rádiové rušení.	• Nainstalujte produkt a bezdrátový subwoofer co nejblíže k sobě. • Neinstalujte výrobek na kovový nábytek. • Bezdrátová komunikace nemusí fungovat správně v oblastech se slabým signálem.
Připojení Bluetooth způsobuje nesprávné fungování nebo vydává zvuky.	• Slyšíte při používání **Bluetooth** hluk nebo dochází k poruchám? - Nedovolte, aby se jakákoli část vašeho těla dotýkala vysílače/přijímače zařízení **Bluetooth** nebo produktu. - Neinstalujte zařízení **Bluetooth** na zeď nebo na odlehlém místě. - Odstraňte všechny překážky mezi výrobkem a zařízením **Bluetooth**. - Nainstalujte zařízení **Bluetooth** v blízkosti produktu. • Pokud je zařízení **Bluetooth** příliš daleko od produktu, může se zařízení **Bluetooth** odpojit nebo může dojít k nesprávnému fungování. - Nainstalujte zařízení **Bluetooth** ve vzdálenosti 1 m od zařízení, která používají stejnou frekvenci jako produkt, jako jsou bezdrátové směrovače, lékařská zařízení a mikrovlnné trouby.

Vypnutí ukázkového režimu

Problém	Řešení
Dálkové ovládání nefunguje	• Nemění se funkce, i když stisknete tlačítko **Funkce** ⏎ několikrát? • Vidíte opakovaně pouze bílé, červené a zelené LED diody? - Na produktu může být aktivován ukázkový režim. Odpojte napájecí kabel produktu a znovu ho připojte. - Pokud dálkový ovladač stále nefunguje, stiskněte a podržte tlačítko **Funkce** ⏎ na zvukovém panelu po dobu asi 5 sekund. Pokud výrobek funguje normálně, znamená to, že byl vypnut ukázkový režim.

Dodatek

Technické údaje

Obecné	
Požadavky na napájení	Viz hlavní štítek.
Spotřeba elektrické energie	Viz hlavní štítek.
	Síťový pohotovostní režim: 2,0 W Pohotovostní: 0,5 W
Rozměry (Š x V x H)	Přibližně. 850,0 mm x 63,0 mm x 87,0 mm (včetně základny)
Rozsah provozní teploty	5 °C - 40 °C
Rozsah provozní vlhkosti	5 - 80 % RV
Napájení sběrnice (USB)	5 V ⎓ 500 mA
Dostupný vzorkovací kmitočet digitálního audio vstupu	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
Dostupný formát digitálního zvukového vstupu	Dolby Digital, DTS Digital Surround, PCM

Vstup/výstup	
OPTICAL IN	3,0 V (p-p), (konektor pro připojení optického zvuku) × 1
HDMI™ ▶ TV (ARC)	19kolíkový (typ A, HDMI™ připojovací terminál) × 1

Zesilovač (výstup RMS)	
Celkově	340 W RMS
Přední	40 W RMS×2 (Impedance: 4 Ω, THD 10 %)
Střední	40 W RMS (Impedance: 4 Ω, THD 10 %)
Subwoofer	220 W RMS (Impedance: 3 Ω, THD 10 %)

Bezdrátový subwoofer	
Požadavky na napájení	Viz hlavní štítek na bezdrátovém subwooferu.
Příkon	Viz hlavní štítek na bezdrátovém subwooferu.
Typ	1 jednopásmový reproduktor
Impedance	3 Ω
Jmenovitý výkon	220 W RMS
Maximální výkon	440 W RMS
Rozměry (Š x V x H)	Přibližně 200,0 mm × 377,0 mm × 285,0 mm (včetně základny)

- Skutečné vlastnosti, funkce a další specifikace produktu se mohou lišit a mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Registrované obchodní známky a licence

Všechny ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

Dolby, Dolby Audio a symbol dvojitého D jsou ochranné známky Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobeno s licencí od Dolby Laboratories. Důvěrné nepublikované práce. Copyright 2012-2021 Dolby Laboratories. Všechna práva vyhrazena.

Slovní označení **Bluetooth**® a loga jsou registrované ochranné známky ve vlastnictví společnosti **Bluetooth** SIG, Inc. a jakékoliv použití takovýchto ochranných známek ze strany společnosti LG Electronics je povoleno na základě licence.

Další ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, vizuální podoba HDMI a loga HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

„Vyrobeno pro iPhone“ a „Vyrobeno pro iPod“ znamená, že elektronické příslušenství bylo navrženo speciálně pro připojení k zařízením iPhone nebo iPod a byl mu udělen certifikát, že splňuje výkonnostní standardy společnosti Apple. Společnost Apple nenese odpovědnost za užívání tohoto zařízení nebo jeho shodu s bezpečnostními a zákonnými normami. Pamatujte na to, že používání tohoto příslušenství společně se zařízením iPhone nebo iPod může ovlivnit kvalitu bezdrátového připojení.

“Made for iPhone,” and “Made for iPod” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone, or iPod, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone or iPod may affect wireless performance.



Více údajů o DTS patentech viz http://patents.dts.com. Vyrobeno na základě licence společnosti DTS, Inc. nebo DTS Licensing Limited. DTS, Digital Surround a logo DTS jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti DTS, Inc. v USA a dalších zemích. © 2021 DTS, Inc. VŠECHNA PRÁVA VYHRAZENA.

Informační upozornění k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem

Chcete-li získat zdrojový kód pod licencemi GPL, LGPL, MPL a dalšími open source licencemi, pro které platí povinnost zveřejňovat zdrojový kód, který je součástí tohoto produktu, a získat přístup ke všem uvedeným licenčním podmínkám a oznámením o autorských právech, navštivte stránky https://opensource.lge.com.

Společnost LG Electronics vám také poskytne otevřený zdrojový kód za poplatek pokrývající náklady na distribuci, a to na základě žádosti zaslané e-mailem na adresu opensource@lge.com.

Tato nabídka platí pro kohokoli, kdo obdrží tyto informace, a to po dobu tří let od naší poslední dodávky tohoto produktu.

Manipulace s výrobkem

Při přepravě produktu

Uschovejte původní přepravní obal a balicí materiály. Pokud potřebujete produkt, v zájmu maximální ochrany ho zabalte tak, jak byl původně zabalen z výroby.

Udržujte povrch zařízení čistý.

- V blízkosti produktu nepoužívejte těkavé kapaliny, jako jsou insekticidní spreje.
- Otírání s velkým přítlakem může poškodit povrch.
- Zabraňte dlouhodobému styku gumových nebo plastových výrobků s produktem.

Čištění produktu

Pro čištění produktu použijte jemný, suchý hadřík. Pokud je povrch velmi značně znečištěn, použijte jemný hadřík mírně navlhčený ve slabém roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte silná rozpouštědla, jako jsou alkohol, benzín nebo ředidla, která by mohla poškodit povrch produktu.

